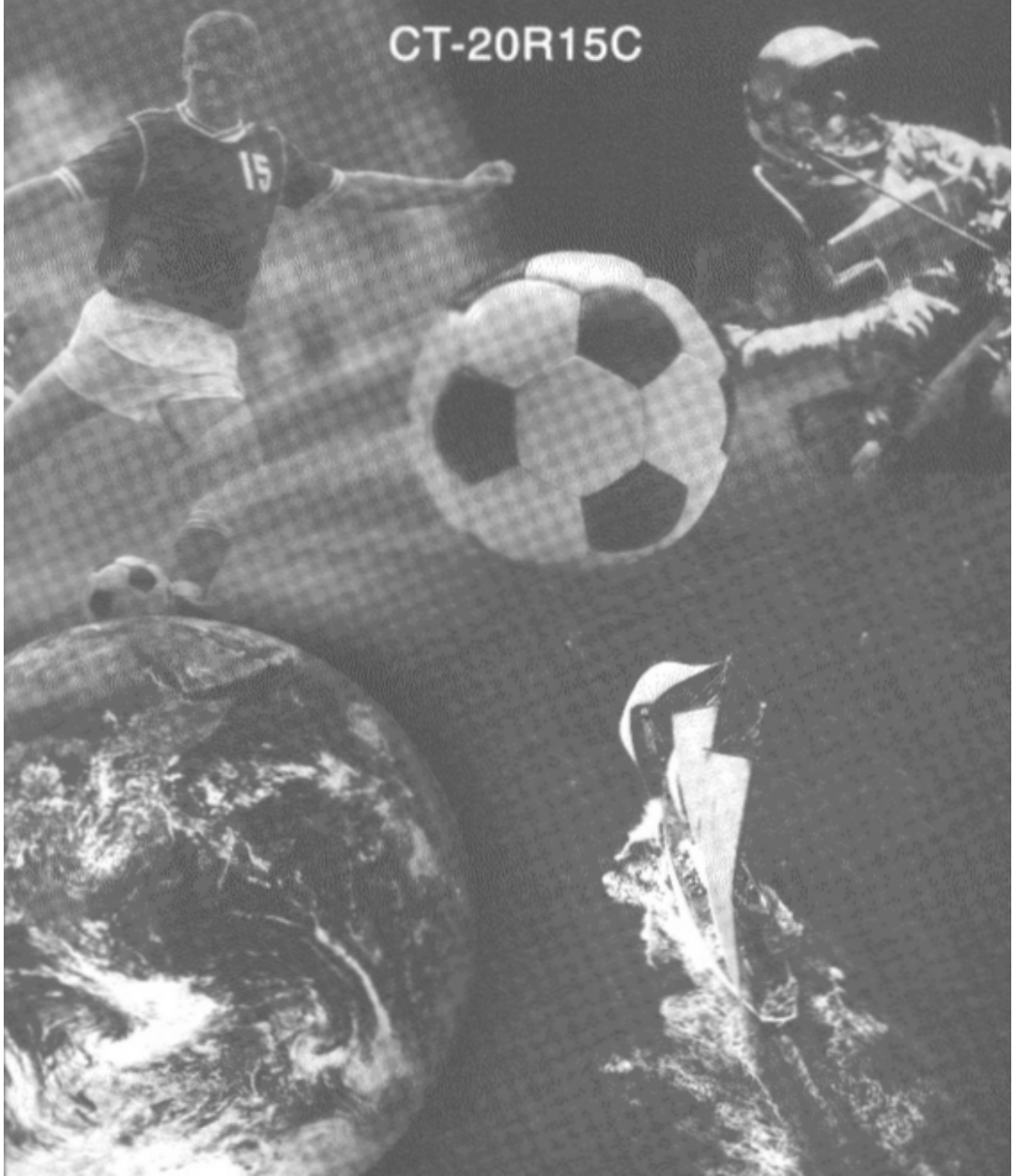
Panasonic

Operating Instructions
Manuel d'utilisation

CT-13R18C
CT-13R19C
CT-13R25D
CT-20G13D
CT-20G23D
CT-20R15C



CONGRATULATIONS

Your new TV Monitor/Receiver features a solid state chassis that is designed to give you many years of enjoyment. It was thoroughly tested and tuned at the factory for best performance.

Customer Record

The model and serial number of this product may be found on the back of the unit. You should note the model and serial number in the space provided and retain as a permanent record of your purchase. This will aid in identification in the event of theft or loss.

Model Number

Serial Number

Care and Cleaning

Screen (Turn TV Off)

- Use a mild soap solution or window cleaner with a soft clean cloth. DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.
- Avoid excessive moisture and wipe dry.

Cabinet and Remote Control

- Use a soft cloth dampened with water or a mild detergent solution. Do not use benzene, thinner, or other petroleum based cleaners.
- Wipe dry with a soft, clean cloth. Avoid excessive moisture.

Specifications

Power Source **CT-13R18C CT-20G13D** **CT-13R19C CT-20G23D** **CT-13R25D CT-20R15C**	120V AC, 60Hz
Channel Capability - 181	VHF-12; UHF-56; Cable-113
Video Input Jacks (some models)	$1V_{p-p}$, 75 Ohm, Phono Jack Type
Audio Input Jacks (some models)	500mV RMS 47K Ohm
To Audio AMP Jack (some models)	0-2.0V RMS 4.7K Ohm

Specifications are subject to change without notice or obligation.

FÉLICITATIONS

Votre nouveau moniteur/téléviseur comporte un châssis à semi-conducteurs conçu pour vous procurer de longues années d'agrément. Les tests sévères auxquels il a été soumis et les réglages de précision dont il a fait l'objet sont garants d'un rendement optimal.

Dossier du client

Les numéros de modèle et de série sont inscrits sur le panneau arrière de l'appareil. Veuillez les noter dans l'espace ci-dessous et conserver ce manuel comme registre de votre achat. Cela en facilitera l'identification en cas de perte ou de vol.

Numéro de modèle

Numéro de série

Entretien et nettoyage

Écran (couper le contact)

- Nettoyer l'écran avec un chiffon doux humecté d'eau savonneuse ou de nettoyant à vitres. NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIF.
- Éviter une humidité excessive et bien essuyer.

Coffret et télécommande

- Nettoyer avec un chiffon humide ou humecté d'eau savonneuse. Ne jamais utiliser de benzène, de solvant ou de produits nettoyants à base de pétrole.
- Essuyer avec chiffon propre et sec. Éviter une humidité excessive.

Spécifications

Alimentation **CT-13R18C CT-20G13D** **CT-13R19C CT-20G23D** **CT-13R25D CT-20R15C**	120 V c.a. 60 Hz
Bloc d'accord - 181 canaux	VHF-12 UHF-56 Cable-113
Prises d'entrée vidéo (certains modèles)	1V c.-à-c. 75 ohms prise de type phono
Prises d'entrée audio (certains modèles)	500 mV eff. 47 kilohms
Prise de sortie Ampli audio (certains modèles)	0-2,0 V eff. 4,7 kilohms

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Television Location

This unit is intended to be used with an optional stand or entertainment center. Consult your dealer for available options.

- ❒ Avoid excessive sunlight or bright lights, including reflections.
- ❒ Keep away from excessive heat or moisture. Inadequate ventilation may cause internal component failure.
- ❒ Fluorescent lighting may reduce Remote Control transmitting range.
- ❒ Avoid magnetic equipment, including motors, fans, or external speakers.

Optional Cable Connections

Shielded audio and video cables should be used between components. For best results:

- Use 75-ohm coaxial shielded cables.
- Check type of output and input connectors on your components.
- Determine required cable lengths.

AC Power Supply Cord

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT OF AC OUTLET AND FULLY INSERT. DO NOT USE A PLUG WITH A RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADE CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

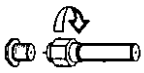
Polarized plug
Fiche polarisée

Cable / Antenna

For proper reception, either a cable or antenna connection is required.

Cable Connection

Connect the cable supplied by your local cable company.



Incoming Cable from Cable Company
Câble de la compagnie de câblodistribution

Note: *A cable converter box may be required for proper reception. Check with your local Cable company for compatibility requirements.*

75 Ohms VHF/UHF
On Back of TV
(sur le panneau arrière)

Emplacement du téléviseur

Cet appareil a été conçu pour être placé sur un meuble - disponible en option - ou dans une unité murale. Pour de plus amples détails, consulter un détaillant.

- ❒ Protéger l'appareil contre les rayons solaires, un éclairage intense et les reflets.
- ❒ Protéger l'appareil contre la chaleur ou l'humidité excessive. Une aération insuffisante pourrait provoquer un dérangement des composantes internes.
- ❒ Un éclairage fluorescent peut réduire la portée de la télécommande.
- ❒ Éviter de placer le téléviseur à proximité d'un appareil dégageant un champ magnétique, notamment des moteurs, des ventilateurs ou des haut-parleurs externes.

Branchement de sources auxiliaires

Les branchements à d'autres appareils devraient être faits avec des câbles audio et vidéo blindés. Pour de meilleurs résultats:

- Utiliser des câbles coaxiaux blindés de 75 ohms.
- Vérifier le type des connecteurs de sortie et d'entrée sur les appareils en question.
- Déterminer la longueur appropriée des câbles.

Cordon d'alimentation

ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, INSÉRER À FOND LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA FENTE LA PLUS LARGE DE LA PRISE. NE PAS UTILISER UNE PRISE DANS LAQUELLE LA LAME POLARISÉE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE COMPLÈTEMENT.

Câble / antenne

Pour assurer une réception de qualité optimale, le raccordement à une antenne ou à la câblodistribution est nécessaire.

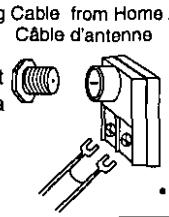
Branchement à la câblodistribution

Brancher le téléviseur au câble de la compagnie de câblodistribution.

Nota: *Il peut être nécessaire d'utiliser un câblosélecteur pour assurer une réception de qualité optimale. Pour des renseignements sur la compatibilité, consulter la compagnie de câblodistribution.*

Antenna Connection

- For proper reception of VHF/UHF channels, an external antenna is required. For best reception an outdoor antenna is recommended.
- Antenna Mode must be set to TV.



Branchement à une antenne

- Pour une bonne réception des canaux VHF/UHF, le branchement à une antenne est nécessaire. Une antenne extérieure donnera de meilleurs résultats.
- Le mode antenne doit être réglé à "TV".

Helpful Hints: Cable Preset

Cable Mode is preset at the factory. Antenna users must change to Antenna Mode in the Set Up Menu.

Conseil pratique: Préréglage du mode "Câble"

Le mode "Câble" est préréglé en usine. Les utilisateurs dont le téléviseur est branché à une antenne doivent modifier le mode antenne au menu des réglages.

VHF/UHF Antenna

A VHF/UHF indoor antenna and transformer are supplied with some models. Attach to the TV and adjust the antenna until the picture is clear. (See Antenna Connection).

Antenne VHF/UHF

Certains modèles sont livrés avec une antenne et un transformateur VHF/UHF. Brancher l'antenne au téléviseur et l'orienter dans la direction offrant la meilleure réception. (Se reporter à la section "Branchement à une antenne").

Optional Equipment Connections

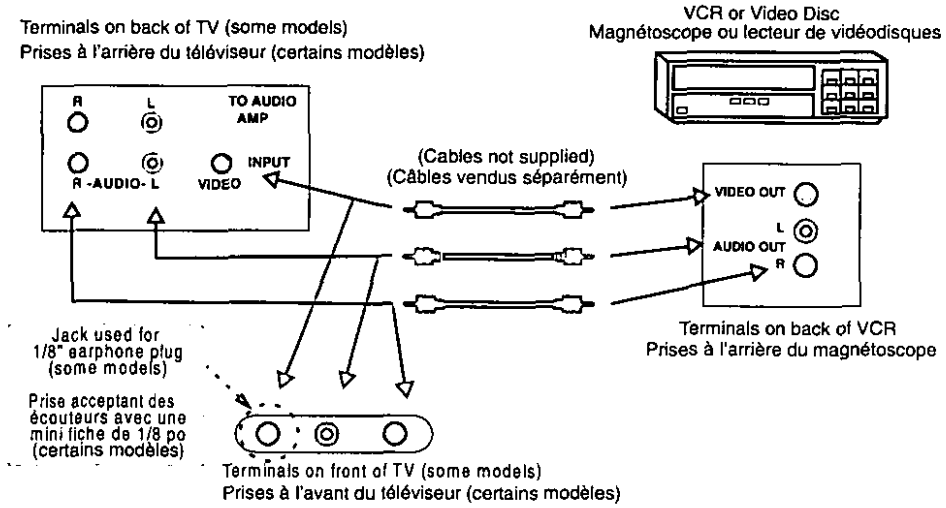
VCR's, video disc players, TV game consoles, and DSS equipment can also be connected to the antenna input connection. (See your equipment manual).

Note: *Front and Rear Audio/Video connections cannot be operated at the same time.*

Branchement de sources auxiliaires

Des magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, consoles de jeu et récepteurs DSS peuvent également être branchés à la prise d'antenne. (Se reporter au manuel de l'utilisateur afférent à l'appareil utilisé.)

Nota: *Les appareils branchés aux prises d'entrée audio/vidéo sur les panneaux arrière et avant ne peuvent être utilisés simultanément.*


Terminals on back of TV (some models)
Prises à l'arrière du téléviseur (certains modèles)
R
L
TO AUDIO AMP
R -AUDIO- L
VIDEO
INPUT
VCR or Video Disc
Magnétoscope ou lecteur de vidéodisques
(Cables not supplied)
(Câbles vendus séparément)
VIDEO OUT
L
AUDIO OUT
R
Terminals on back of VCR
Prises à l'arrière du magnétoscope
Jack used for 1/8" earphone plug (some models)
Prise acceptant des écouteurs avec une mini fiche de 1/8 po (certains modèles)
Terminals on front of TV (some models)
Prises à l'avant du téléviseur (certains modèles)

Procedure

1. Connect equipment, as shown, to Front and/or Rear Audio/Video input jacks.
2. Select the Video mode by pressing TV/ VIDEO button.
3. Operate optional equipment as instructed in equipment manual.

Marche à suivre

1. Brancher l'équipement de la manière indiquée aux prises d'entrée audio/vidéo du panneau avant et (ou) du panneau arrière.
2. Sélectionner le mode vidéo en appuyant sur la touche TV/ VIDEO.
3. Faire fonctionner l'équipement branché conformément aux instructions du manufacturier.

To Audio Amplifier (AMP, some models)

To listen to sound through your stereo system, connect it to the input (To Audio AMP) on your TV.

Note: *TO AUDIO AMP terminals cannot be used directly for external speakers.*

Branchement à un amplificateur audio (AMP) (sur certains modèles)

Pour faire l'écoute sur une chaîne stéréo, relier le téléviseur à la prise d'entrée d'un amplificateur audio externe.

Nota: *Les prises "TO AUDIO AMP" ne peuvent être utilisées pour le branchement direct de haut-parleurs externes.*

Audio Adjustments

1. Press TV SPEAKERS ON button located on back of set.
2. Set amplifier volume to minimum.
3. Adjust TV volume to desired level.
4. Adjust amplifier volume to match the TV.
5. Press TV SPEAKERS OFF button, located on the back of the set.
6. Volume and mute are now selected using the TV controls.

Réglages audio

1. Appuyer sur la touche TV SPEAKERS située sur le panneau arrière pour régler à la position "ON".
2. Régler le volume sur l'amplificateur à son plus bas niveau.
3. Régler le volume sur le téléviseur au niveau voulu.
4. Régler le volume sur l'amplificateur à un niveau correspondant à celui sur le téléviseur.
5. Appuyer sur la touche TV SPEAKERS située sur le panneau arrière pour régler à la position "OFF".
6. Le réglage du volume et la commande de sourdine (MUET) sont maintenant contrôlés au moyen des commandes du téléviseur.

MAIN MENU

ACTION Button

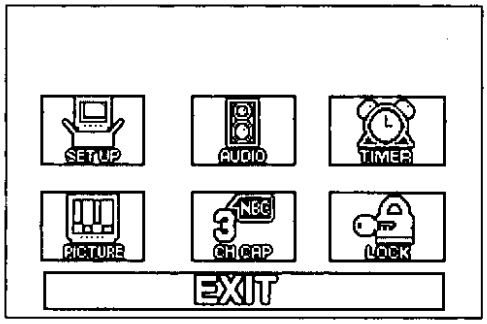
Press the **ACTION** button to display the Main Menu and Sub Menus. Press the **ACTION** button repeatedly to exit.

MENU PRINCIPAL

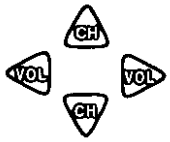
Touche ACTION

Appuyer sur la touche **ACTION** pour afficher le menu principal et les sous-menus. Pour quitter, appuyer à répétition sur la touche **ACTION**.

Main Menu / Menu principal



Remote Navigation Buttons
Touches de navigation sur la télécommande



CH / VOL Buttons

Press the **CH** (channel) or **VOL** (volume) buttons to select an icon. Use the **CH** buttons to highlight the desired features. Use **VOL** buttons to select and adjust features.

Touches CH / VOL

Appuyer sur les touches **CH** (canal) ou **VOL** (volume) pour sélectionner une icône. Utiliser les touches **CH** pour mettre en surbrillance les fonctions voulues. Utiliser les touches **VOL** pour sélectionner et régler les fonctions.

Remote Control

The Remote Control Quick Reference Guide is located in the package provided with the TV.

Télécommande

Le guide sommaire d'utilisation de la télécommande est fourni avec l'appareil.

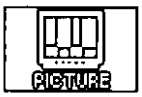
Main Menu Feature Chart

TABLE DES RUBRIQUES DU MENU PRINCIPAL

DESCRIPTION	MENU	DESCRIPTION
SET UP		**RÉGLAGE**
When entered, TIME will display on screen after pressing POWER button, RECALL button, or changing channels.	**SET TIME** **RÉGLER HEURE**	Une fois le réglage fait, l'heure s'affiche à l'écran après pression de l'interrupteur ou de la touche RECALL, ou après un changement de canal.
Choose CABLE or TV to match the signal at your antenna input.	**ANT**	Sélectionner CABLE ou TV en fonction du signal acheminé à la prise d'antenne.
Automatically program channels with a video signal into memory.	**AUTO PROG** **PROG AUTO**	Programmation automatique des canaux par mémorisation d'un signal vidéo.
Manually add to or delete channels from memory.	**MANUAL PROG** **PROG MANU.**	Permet d'ajouter des canaux à la mémoire ou d'en supprimer.
Automatically turn TV POWER on when AC power is applied.	**AUTO POWER ON** **CONTACT AUTO**	Mise en marche automatique du téléviseur lors de la mise en contact.
Select CC for Closed Captioning display. Select NO to use mute button for closed captioning.	**CC MODE** **MODE CC**	Sélectionner EF (En fonction) pour afficher des sous-titres. Sélectionner HF (Hors fonction) pour afficher des sous-titres sur pression de la touche MUTE.
Select English, Spanish, or French menu.	**LANGUAGES** **LANGUES**	Permet la sélection du menu en anglais, en français ou en espagnol.
AUDIO (some models)		**AUDIO** (sur certains modèles)
Select the audio mode: ❒ STEREO - Two channel audio reception. ❒ SAP - (Second Audio Program) Tune to the alternate audio channel if available in your area (bilingual or descriptive audio). ❒ MONO - One channel audio. Use when stereo signal is weak.	**MODE**	Sélectionner le mode audio: ❒ STÉRÉO - Réception audio sur deux canaux. ❒ SAP (Seconde voie audio) - Pour capter la piste sonore alternative (autre langue ou commentaires), si elle est disponible. ❒ MONO - Réception sur un seul canal audio. Utiliser ce mode lorsque la réception stéréo laisse à désirer.
Automatically maintain constant volume between programs and commercials. **(SOME MODELS)**	**AI SOUND** **SON AI**	Assure le maintien du volume à un niveau constant entre les émissions et pendant les réclames publicitaires. **(SUR CERTAINS MODÈLES)**

Main Menu Feature Chart (Cont.)

TABLE DES RUBRIQUES DU MENU PRINCIPAL

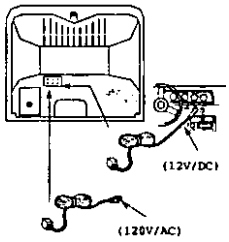
DESCRIPTION	MENU	DESCRIPTION
CH CAP		**SIGLE CANAL**
Provide labels for up to 30 stations using up to four characters for each station.	**CHANNEL CAPTION** **SIGLE CANAL**	Permet d'assigner un sigle de quatre caractères à un total de 30 canaux.
TIMER		**MINUTERIE**
Program TV to automatically turn off in 30, 60, or 90 minutes. Select NO to turn timer off.	**SLEEP TIMER** **SOMMEIL**	Permet de programmer la mise hors contact automatique dans 30, 60 ou 90 minutes. Sélectionner NON pour mettre la minuterie hors fonction.
Program TV to automatically turn on and off at selected time on a selected channel, daily or only one day.	**PROGRAM TIMER** **MINUTERIE PROG.**	Permet de programmer la mise en/hors marche du téléviseur à une heure préréglée, au canal de son choix, tous les jours ou seulement une fois.
PICTURE		**IMAGE**
Reset all picture adjustments to factory default settings.	**PICTURE NORM** **NORM IMAGE**	Rétablit tous les réglages par défaut.
Adjust desired color intensity.	**COLOR / COULEUR**	Réglage de la densité chromatique.
Adjust natural flesh tones.	**TINT / NUANCES**	Réglage des nuances.
Adjust dark areas for crisp detail.	**BRIGHTNESS / BRILLANCE**	Réglage des zones sombres.
Adjust white areas of picture.	**PICTURE / CONTRASTE**	Réglage des zones claires.
Adjust clarity of outline detail.	**SHARPNESS / NETTETÉ**	Réglage de la netteté.
LOCK		**VERROUILLAGE**
Program to prevent video games and VCR's from being viewed.	**GAME GUARD** **VERROUILLAGE JEU**	Permet de programmer le blocage de l'utilisation de jeux vidéo et du visionnement d'enregistrements vidéo.

AC/DC Power Sources

DC Models ONLY

This TV model operates on both standard household current (120 volt, 60 Hz AC) and car battery (12 volt negative ground DC) through the cigarette lighter. An AC power cord and a car cigarette lighter adapter cord are supplied.

AC/DC Power Cord Connections
Sources d'alimentation



Household Installation

Insert the AC power cord into the connection on the rear of the TV. Connect the two pronged plug to an AC outlet (120 volt, 60Hz). If you are unable to insert the plug fully into the wall outlet, try reversing it. If the plug does not fit, contact an electrician. Do not force the plug or defeat the safety purpose of the polarized plug.

Car Installation

Insert the power cord into the connection on the rear of the TV. Remove the cigarette lighter from your car and insert the car cigarette lighter adapter plug.

Note: *The supplied car cord is designed for use with a negative ground battery only.*

Helpful Hints: Do Not Overload the Engine

Keep the engine idling while operating the TV, especially when the temperature is low and when viewing the TV for over an hour.
Do not operate the TV while starting the engine.
Disconnect the power cord from cigarette lighter when not in use.

Fuse Replacement

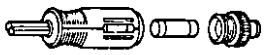
If the TV does not turn on, the cigarette lighter adapter fuse may have blown.

Procedure

- Turn TV OFF and unplug power cord from the cigarette lighter.
- Remove cap and replace the fuse, as shown in illustration.
- Insert the supplied spare fuse and replace cap.

Note: *Use only a 7A-125V fuse for replacement.*

Car Cord Plug with Fuse and Cap
Le cordon de l'allume-cigares



Helpful Hints: Keeping Lighter Socket Clean

Always keep the cigarette lighter socket clean for better contact. A bad contact can overheat the car cord plug.

Sources d'alimentation

Certains modèles

Ce téléviseur peut fonctionner aussi bien sur courant domestique 120 V, 60 Hz que sur batterie de voiture 12 V avec négatif à la masse, via la douille de l'allume-cigares. Un cordon d'alimentation c.a. et un cordon pour batterie de voiture sont inclus avec l'appareil.

Fonctionnement sur courant domestique

Insérer l'extrémité du cordon d'alimentation c.a. dans la prise à l'arrière du téléviseur, puis brancher l'autre extrémité à une prise secteur (120 V, 60 Hz). Si la fiche ne peut être insérée complètement dans la prise, la renverser. Si elle ne peut être insérée ni dans un sens ni dans l'autre, consulter un électricien. Ne jamais contourner cette mesure de sécurité en modifiant la fiche polarisée.

Fonctionnement sur batteries de voiture

Insérer l'autre extrémité du cordon dans la prise à l'arrière du téléviseur. Retirer l'allume-cigares de la douille et insérer à la place la fiche du cordon pour batterie de voiture.

Nota: *Le cordon pour batterie de voiture est conçu uniquement pour une utilisation avec une batterie ayant le négatif à la masse.*

Conseil pratique: Éviter tout surcharge du moteur

Laisser tourner le moteur pendant l'utilisation du téléviseur, surtout lors de basses température et d'un visionnement de plus d'une heure. Ne pas faire fonctionner le téléviseur pendant le démarrage de la voiture.
Débrancher le cordon d'alimentation de la douille-cigares après le visionnement.

Remplacement du fusible

Si le téléviseur ne s'allume pas, le fusible peut avoir sauté.

Procédure

- Étendre le téléviseur et débrancher le cordon de l'allume-cigares.
- Retirer le capuchon et remplacer le fusible comme le montre l'illustration.
- Après avoir insère le fusible de rechange fourni, remettre le capuchon en place.

Nota: *N'utiliser qu'un fusible de rechange de 7 A - 125 V.*

Conseil pratique: Garder la doulle de l'allume-cigares propre

Toujours garder la douille de l'allume-cigares propre pour un meilleur contact avec la fiche du cordon. Un mauvais contact pourrait brûler la fiche.

Read these instructions completely before operating TV.
Lire ces instructions au complet avant d'utiliser le téléviseur.

Contents are subject to change without notice or obligation.
Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Copyright 1998 by Matsushita Electric Corporation of America. All rights reserved.
Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

© 1998 Matshushita Electric Corporation of America.
Tous droits réservés. Reproduction et distribution interdites sans autorisation expresse.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way
Secaucus, New Jersey 07094
www.panasonic.com
(800) 222-4213

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infantería, Km 9.5
San Gabriel Industrial Park
Carolina, Puerto Rico 00985
Tel. (787) 750-4300
Fax (787) 768-2910

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga (Ontario)
LW4 2T3 Canada
Tél.: (905) 624-5505
Fax: (905) 238-2360
www.panasonic.ca/fdbk.html

PRINTED IN MEXICO
IMPRIMÉ AU MEXIQUE
TQB2AA0264

SPECIAL FEATURES

Languages

In SET UP menu, select ENGLISH, ESPAÑOL, OR FRANÇAIS.

SET-UP		
SET TIME	00 : 00	PM
ANT	CABLE	
AUTO PROG	NO	
MANUAL PROG	NO	
AUTO POWER ON	OFF	
CC MODE	OFF	
ENGLISH ESPAÑOL **FRANÇAIS**		

Timer

Sleep Timer

In TIMER menu, program to turn TV OFF in 30, 60, or 90 minutes. Select NO to turn off timer.

TIMER CONTROL	
SLEEP TIMER	NO
PROGRAM TIMER	
ON	12 : 00
OFF	12 : 00
CHANNEL	3
SET	TIME FIRST

Note: *Auto Power On in the Set Up Menu must be OFF to use the Sleep Timer.*

Program Timer

In Timer menu, program TV to automatically turn on and off at selected time on a selected channel, daily or one day.

TIMER CONTROL		
SLEEP TIMER	NO	
PROGRAM TIMER		
ON	12 : 00	PM
OFF	12 : 00	AM
CHANNEL	3	
SET	TIME FIRST	

Note: *TIME must be entered in the SET UP menu to operate PROGRAM TIMER*

Helpful Hints: Turn Off After 90 Minutes

The TV automatically turns OFF after 90 minutes when turned on by the PROGRAM TIMER. If the OFF time is programmed or if a key is pressed, the automatic OFF after 90 minutes will be cancelled.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Langues

Dans le menu RÉGLAGE, sélectionner ENGLISH, ESPAÑOL ou FRANÇAIS.

RÉGLAGE		
RÉGLER HEURE	00 : 00	PM
ANT.	CABLE	
PROG. AUTO	NON	
PROG MANU.	NON	
CONTACT AUTO	HF	
CC MODE	HF	
ENGLISH ESPAÑOL **FRANÇAIS**		

Minuterie

Minuterie-sommeil

Dans le menu MINUTERIE, programmer la mise hors contact dans 30, 60 ou 90 minutes. Sélectionner NON pour mettre la minuterie hors fonction.

MINUTERIE	
SOMMEIL	NON
MINUTERIE PROG.	
EF	12 : 00
HF	12 : 00
CANAL	3
RÉGLER	HORLOGE

Nota: *La fonction CONTACT AUTO dans le menu RÉGLAGE doit être réglée à HF pour utiliser la minuterie-sommeil.*

Minuterie programmable

Dans le menu MINUTERIE, programmer la mise en/hors marche du téléviseur à une heure préréglée, au canal de son choix, tous les jours ou seulement une fois.

MINUTERIE		
SOMMEIL	NO	
MINUTERIE PROG.		
EF	12 : 00	
HF	12 : 00	
CANAL	3	
RÉGLER	HORLOGE	

Nota: *L'heure doit avoir été réglée dans le menu RÉGLAGE pour qu'il soit possible d'utiliser MINUTERIE PROG.*

Conseil pratique: Mise hors marche après 90 minutes

Le contact est automatiquement coupé après 90 minutes si la mise en marche a été activée par la fonction MINUTERIE PROG. Si l'heure de mise hors contact a été programmée ou qu'une touche est pressée, la coupure automatique à 90 minutes est annulée.

Helpful Hints: PROGRAM TIMER Activation

The PROGRAM TIMER is active when the TV is OFF or ON. The TV will switch to the selected channel at the selected time set by the PROGRAM TIMER.

CH CAP (Channel Caption)

Program channel captions (station labels) for 30 stations using up to four characters.

```
CHANNEL CAPTION
ENTER CHANNEL NUMBER
123
ENTER CAPTION
- - - -

Δ TO MOVE      ◁▷ TO SELECT
∇ CURSOR          CHANNEL
```

Note: *Delete channel captions by entering dashes (-) in all four character slots.*

LOCK

Game Guard Lock

In LOCK menu, use to prevent video games and VCR's from being viewed for 12, 24, or 48 hours using a secret code.

Lock Channel 3, Channel 4, and video inputs for 12, 24, or 48 hours by entering a three digit secret code.

Unlock GAME GUARD by re-entering the same three digit secret code.

```
GAME LOCK
LOCKS CH 3, 4, AND VIDEO INPUTS

HOW LONG?          12 HRS
ENTER CODE         - - -
SET                NO
```

Note: *Understand how to unlock GAME GUARD before using it. Use a code that is easy to remember or record it in a safe place.*

Helpful Hints: GAME GUARD Unlock

If you cannot remember your code, Game Guard will unlock in 12, 24, or 48 hours depending on your selection.

Conseil pratique: Activation de MINUTERIE PROG.

La fonction MINUTERIE PROG. peut fonctionner avec le téléviseur sous ou hors tension. À l'heure programmée, le téléviseur syntonise le canal prédéfini.

CH CAP (SIGLE CANAL)

Cette fonction permet de programmer un sigle de quatre caractères pour l'identification de jusqu'à 30 canaux.

```
SIGLE CANAL
ENTRER NUMÉRO CANAL
123
ENTRER SIGLE
- - - -

Δ PR DÉPLACER  ◁▷ PR SÉLECT.
∇ CURSEUR         CANAL
```

Nota: *Pour supprimer les sigles, remplacer les caractères du sigle par des tirets (-).*

VERROUILLAGE

Verrouillage de jeux vidéo

Utiliser le menu VERROUILLAGE JEU pour empêcher au moyen d'un code d'accès, le visionnement de jeux vidéo ou d'enregistrements sur cassette pendant 12, 24 ou 48 heures.

Verrouiller les canaux 3 et 4 et les entrées vidéo pendant 12, 24 ou 48 heures en entrant un code de 3 chiffres.

Pour déverrouiller, entrer le même code à 3 chiffres.

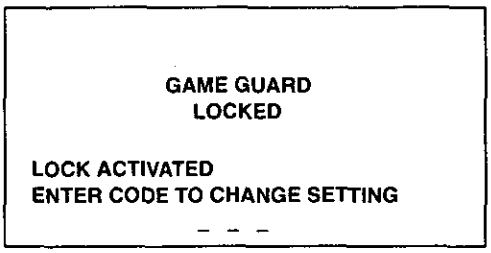
```
VERROUILLAGE JEU
VERROUILLER 3, 4 ET ENTRÉES VIDÉO

COMBIEN D'HEURES?  12 HRS
ENTRER CODE        - - -
VALIDER            HF
```

Nota: *S'assurer de savoir comment déverrouiller la fonction VERROUILLAGE JEU avant de l'utiliser. Utiliser un code facile à retenir ou l'inscrire sur un document rangé dans un endroit sûr.*

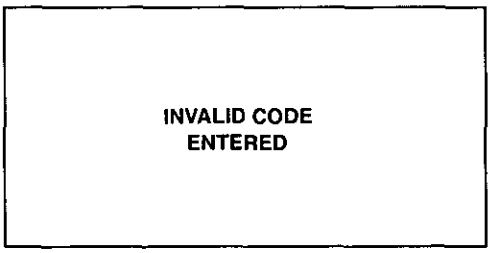
Conseil pratique: Déverrouillage de la fonction VERROUILLAGE JEU

Si le code a été oublié, la fonction de verrouillage se libère automatiquement après la période programmée (12, 24 ou 48 heures).

Unlocking Game Guard



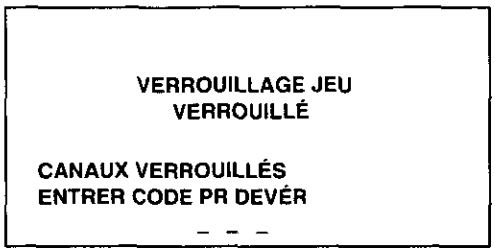
Enter the same three character code.



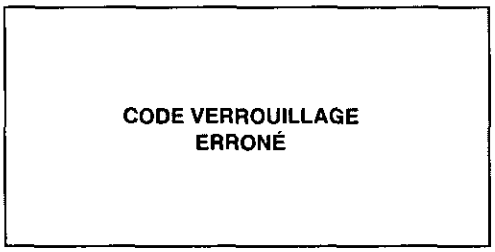
If the three character code is not the same as entered previously.

If the same three character code is used.

Libération du verrouillage de jeux vidéo



Entrer le même code à trois chiffres.



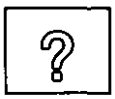
Ce message s'affiche si le code entré est différent.

Ce message s'affiche lorsque le bon code a été entré.

Troubleshooting Chart
Guide de dépannage

Before calling for service, determine the symptoms and make a few simple checks shown below.

Avant de faire appel à un technicien, vérifier les symptômes et faire les vérifications simples décrites ci-dessous.

Sound Son	Picture Image	Check Vérification
 Noisy Sound Présence de bruit	 Snowy Picture Présence de neige	Antenna Location and/or Connection Orientation et (ou) branchement de l'antenne
 Noisy Sound Présence de bruit	 Multiple Image Image dédoublée	Antenna Direction and/or Location Antenna Lead-in Wire Orientation et (ou) branchement de l'antenne Fil d'amenée de l'antenne
 Noisy Sound Présence de bruit	 Interference Interférence	Electrical Appliances, Lights, Cars, and Trucks Diathermy and Other Medical Equipment Appareils électroménagers, éclairage et véhicules Appareil diathermique ou autre dispositif médical
 No Sound Absence de son	 Normal Picture Image normale	Volume Control Setting Mute Control (If Applicable) Try Another Channel Réglage du volume Commande de sourdine (s'il y a lieu) Syntoniser un autre canal
 Noisy Sound Présence de bruit	 No Video Absence d'image	TV or Cable Tuning Mode Set to Proper Setting Antenna Input Correct (If Applicable) Sélection du mode TV ou câble Entrée d'antenne (s'il y a lieu)
 No Sound Absence de son	 No Picture Absence d'image	Check that AC Power Cord is Plugged into AC Outlet Brightness and Audio Controls Set Properly Try Another Channel Branchement du cordon d'alimentation Réglages de la brillance et du son Syntoniser un autre canal
 Normal Sound Son normal	 No Color Absence de couleur	Color Control Settings Try Another Channel Réglages de la couleur Syntoniser un autre canal